

2004. szeptember 15., szerda

(2005/C 140 E/03)

## JEGYZŐKÖNYV

### ÜLÉSEK JEGYZŐKÖNYVE

ELNÖKSÉG: Josep BORRELL FONTELLES

Elnök

#### 1. Az ülés megnyitása

Az ülést 9 órakor nyitják meg.

#### 2. Dokumentumok benyújtása

Az alábbi dokumentumokat nyújtották be:

1) a Tanács és a Bizottság

- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 91/440/CEE du Conseil relative au développement de chemins de fer communautaires <sup>(1)</sup> (COM(2004)0139 — C6-0001/2004 — 2004/0047(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: TRAN  
véleménynyilvánításra felkért: IMCO
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à la certification du personnel de bord assurant la conduite de locomotives et de trains sur le réseau ferroviaire de la Communauté <sup>(1)</sup> (COM(2004)0142 — C6-0002/2004 — 2004/0048(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: TRAN  
véleménynyilvánításra felkért: EMPL
- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires internationaux <sup>(1)</sup> (COM(2004)0143 — C6-0003/2004 — 2004/0049(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: TRAN  
véleménynyilvánításra felkért: IMCO
- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant les compensations en cas de non-respect des exigences de qualité contractuelles applicables aux services de fret ferroviaire <sup>(1)</sup> (COM(2004)0144 — C6-0004/2004 — 2004/0050(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: TRAN  
véleménynyilvánításra felkért: IMCO
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant le contrôle légal des comptes annuels et des comptes consolidés et modifiant les directives du Conseil 78/660/CEE et 83/349/CEE <sup>(1)</sup> (COM(2004)0177 — C6-0005/2004 — 2004/0065(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: JURI  
véleménynyilvánításra felkért: ECON, EMPL, ITRE, IMCO, LIBE
- Proposition de décision du Conseil relative à l'échange d'informations et la coopération concernant les infractions terroristes <sup>(1)</sup> (COM(2004)0221 — C6-0007/2004 — 2004/0069(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: LIBE  
véleménynyilvánításra felkért: AFET, JURI
- Javaslat – A Tanács rendelete a mezőgazdasági termékek harmadik országokban történő megismertetésével és promóciójával kapcsolatos intézkedésekről szóló 2702/1999/EK rendelet és a mezőgazdasági termékek belső piacon történő megismertetésével és promóciójával kapcsolatos intézkedésekről szóló 2826/2000/EK rendelet módosításáról (11464/2004 — C6-0008/2004 — 2004/0073(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: AGRI  
véleménynyilvánításra felkért: INTA, BUDG, ENVI
- Proposition de directive du Conseil relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée (refonte) <sup>(1)</sup> (COM(2004)0246 — C6-0009/2004 — 2004/0079(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: ECON  
véleménynyilvánításra felkért: JURI

<sup>(1)</sup> Ez a cím jelenleg nem áll minden nyelven rendelkezésre.

2004. szeptember 15., szerda

- Proposition de directive du Conseil modifiant les directives 66/401/CEE, 66/402/CEE, 2002/54/CE et 2002/57/CE, en ce qui concerne les examens réalisés sous contrôle officiel et l'équivalence des semences produites dans les pays tiers<sup>(1)</sup> (COM(2004)0263 — C6-0010/2004 — 2004/0086(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: AGRI
- Proposition de directive du Conseil relative à une procédure d'admission spécifique des ressortissants de pays tiers aux fins de recherche scientifique<sup>(1)</sup> (COM(2004)0178 [01] — C6-0011/2004 — 2004/0061(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: LIBE  
véleménynyilvánításra felkért: ITRE
- Proposition de recommandation du Conseil visant à faciliter l'admission des ressortissants de pays tiers aux fins de recherche scientifique dans la Communauté européenne<sup>(1)</sup> (COM(2004)0178 [02] — C6-0012/2004 — 2004/0062(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: LIBE  
véleménynyilvánításra felkért: ITRE
- Proposition de recommandation du Conseil visant à faciliter la délivrance par les Etats membres de visas uniformes de court séjour pour les chercheurs ressortissants de pays tiers se déplaçant aux fins de recherche scientifique dans la Communauté européenne<sup>(1)</sup> (COM(2004)0178 [03] — C6-0013/2004 — 2004/0063(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: LIBE  
véleménynyilvánításra felkért: ITRE
- Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n 2062/94 instituant une Agence européenne pour la sécurité et la santé au travail<sup>(1)</sup> (COM(2004)0050 — C6-0014/2004 — 2004/0014(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: EMPL  
véleménynyilvánításra felkért: BUDG, ENVI, FEMM
- Proposition de décision du Conseil relative aux procédures de consultation et d'information dans les domaines de l'assurance-crédit, des garanties et des crédits financiers (version codifiée)<sup>(1)</sup> (COM(2004)0159 — C6-0015/2004 — 2004/0056(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: JURI  
véleménynyilvánításra felkért: INTA
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'Ukraine, d'autre part, afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne<sup>(1)</sup> (COM(2004)0251 — C6-0016/2004 — 2004/0080(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: AFET  
véleménynyilvánításra felkért: INTA
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Azerbaïdjan, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne<sup>(1)</sup> (COM(2004)0267 — C6-0017/2004 — 2004/0089(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: AFET  
véleménynyilvánításra felkért: INTA
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Géorgie, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne<sup>(1)</sup> (COM(2004)0268 — C6-0018/2004 — 2004/0091(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: AFET  
véleménynyilvánításra felkért: INTA

<sup>(1)</sup> Ez a cím jelenleg nem áll minden nyelven rendelkezésre.

**2004. szeptember 15., szerda**

- Proposition de décision du Conseil relative à la conclusion d'un protocole additionnel à l'accord de partenariat économique, de coordination politique et de coopération entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et les États-Unis mexicains, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion à l'Union européenne de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Hongrie, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovaquie et de la République slovaque<sup>(1)</sup> (COM(2004)0270 — C6-0019/2004 — 2004/0085(AVC))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: INTA  
véleménynyilvánításra felkért: AFET
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Ouzbékistan, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovaquie et de la République slovaque à l'Union européenne<sup>(1)</sup> (COM(2004)0272 — C6-0020/2004 — 2004/0092(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: AFET  
véleménynyilvánításra felkért: INTA
- Proposition de règlement du Conseil instituant une agence communautaire de contrôle des pêches et modifiant le règlement (CE) n 2847/93 instituant un régime de contrôle applicable à la politique commune de la pêche<sup>(1)</sup> (COM(2004)0289 — C6-0021/2004 — 2004/0108(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: PECH  
véleménynyilvánításra felkért: BUDG, ENVI
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Fédération de Russie, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovaquie et de la République slovaque à l'Union européenne<sup>(1)</sup> (COM(2004)0292 — C6-0022/2004 — 2004/0087(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: AFET  
véleménynyilvánításra felkért: INTA
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Moldavie, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovaquie et de la République slovaque à l'Union européenne<sup>(1)</sup> (COM(2004)0302 — C6-0023/2004 — 2004/0106(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: AFET  
véleménynyilvánításra felkért: INTA
- Proposition de décision du conseil et de la commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République du Kirghizstan, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovaquie et de la République slovaque à l'Union européenne<sup>(1)</sup> (COM(2004)0305 — C6-0024/2004 — 2004/0095(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: AFET  
véleménynyilvánításra felkért: INTA
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République du Kazakhstan, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovaquie et de la République slovaque à l'Union européenne<sup>(1)</sup> (COM(2004)0307 — C6-0025/2004 — 2004/0096(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: AFET  
véleménynyilvánításra felkért: INTA

<sup>(1)</sup> Ez a cím jelenleg nem áll minden nyelven rendelkezésre.

2004. szeptember 15., szerda

- Proposition de directive du Conseil établissant des mesures communautaires minimales de contrôle de certaines maladies des mollusques bivalves (version codifiée) <sup>(1)</sup> (COM(2004)0326 — C6-0026/2004 — 2004/0100(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: JURI  
véleménynyilvánításra felkért: ENVI
  
- Proposition de décision du Conseil et de la Commission concernant la conclusion du protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République d'Arménie, d'autre part afin de tenir compte de l'adhésion de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovénie et de la République slovaque à l'Union européenne <sup>(1)</sup> (COM(2004)0358 — C6-0027/2004 — 2004/0118(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: AFET  
véleménynyilvánításra felkért: INTA
  
- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) no 1165/98 concernant les statistiques conjoncturelles <sup>(1)</sup> (COM(2003)0823 — C6-0028/2004 — 2003/0325(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: ECON  
véleménynyilvánításra felkért: ITRE
  
- Proposition de recommandation du Parlement européen et du Conseil sur la protection des mineurs et de la dignité humaine et le droit de réponse en lien avec la compétitivité de l'industrie européenne des services audiovisuels et d'information <sup>(1)</sup> (COM(2004)0341 — C6-0029/2004 — 2004/0117(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: CULT  
véleménynyilvánításra felkért: LIBE
  
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant les restrictions à la commercialisation et à l'utilisation du toluène et du trichlorobenzène (vingt-huitième modification de la directive 76/769/CEE du Conseil) <sup>(1)</sup> (COM(2004)0320 — C6-0030/2004 — 2004/0111(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: ENVI  
véleménynyilvánításra felkért: EMPL, IMCO
  
- Proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à l'accès à l'aide extérieure de la Communauté <sup>(1)</sup> (COM(2004)0313 — C6-0032/2004 — 2004/0099(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: DEVE  
véleménynyilvánításra felkért: AFET, INTA, BUDG
  
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant la reconnaissance des brevets des gens de mer délivrés par les États membres et modifiant la directive 2001/25/CE <sup>(1)</sup> (COM(2004)0311 — C6-0033/2004 — 2004/0098(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: TRAN  
véleménynyilvánításra felkért: EMPL
  
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative aux denrées alimentaires destinées à une alimentation particulière (Version codifiée) <sup>(1)</sup> (COM(2004)0290 — C6-0035/2004 — 2004/0090(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: JURI  
véleménynyilvánításra felkért: ENVI
  
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant les licences des entreprises ferroviaires <sup>(1)</sup> (COM(2004)0232 — C6-0036/2004 — 2004/0074(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: JURI  
véleménynyilvánításra felkért: TRAN

<sup>(1)</sup> Ez a cím jelenleg nem áll minden nyelven rendelkezésre.

**2004. szeptember 15., szerda**

- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à la mise en oeuvre du principe de l'égalité des chances et de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en matière d'emploi et de travail <sup>(1)</sup> (COM(2004)0279 — C6-0037/2004 — 2004/0084(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: FEMM  
véleménynyilvánításra felkért: EMPL, JURI
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant la réassurance et modifiant les directives 73/239/CEE et 92/49/CEE du Conseil ainsi que les directives 98/78/CE et 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil <sup>(1)</sup> (COM(2004)0273 — C6-0038/2004 — 2004/0097(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: ECON  
véleménynyilvánításra felkért: IMCO, JURI
- Proposition de directive du Conseil modifiant la directive 92/12/CEE relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise <sup>(1)</sup> (COM(2004)0227 — C6-0039/2004 — 2004/0072(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: ECON  
véleménynyilvánításra felkért: IMCO
- Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CEE) n 1365/75 concernant la création d'une Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail <sup>(1)</sup> (COM(2004)0057 — C6-0040/2004 — 2004/0026(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: EMPL  
véleménynyilvánításra felkért: CONT
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à des services d'information fluviale harmonisés sur les voies navigables communautaires <sup>(1)</sup> (COM(2004)0392 — C6-0042/2004 — 2004/0123(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: TRAN  
véleménynyilvánításra felkért: BUDG, ITRE
- Javaslat tanácsi határozatról az Európai Gazdasági Közösség és a San Marino Köztársaság közötti együttműködésről és vámunióról szóló megállapodáshoz csatolt, a Ciprusi Köztársaságnak, a Cseh Köztársaságnak, az Észt Köztársaságnak, a Lengyel Köztársaságnak, a Lett Köztársaságnak, a Litván Köztársaságnak, a Magyar Köztársaságnak, a Máltai Köztársaságnak, a Szlovák Köztársaságnak és a Szlovén Köztársaságnak – az Európai Unióhoz való csatlakozása következtében – Szerződő Félként való részvételére vonatkozó jegyzőkönyvnek az Európai Gazdasági Közösség és annak tagállamai nevében történő elfogadásáról (COM(2004)0258 — C6-0048/2004 — 2004/0083(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: INTA  
véleménynyilvánításra felkért: AFET
- Proposition de décision du Conseil modifiant la décision 2002/463/CE portant adoption d'un programme d'action concernant la coopération administrative dans les domaines des frontières extérieures, des visas, de l'asile et de l'immigration (programme ARGO) <sup>(1)</sup> (COM(2004)0384 — C6-0049/2004 — 2004/0122(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: LIBE  
véleménynyilvánításra felkért: BUDG
- Proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la république socialiste démocratique de Sri Lanka concernant la réadmission des personnes en séjour irrégulier <sup>(1)</sup> (SEC(2003)0255 — C6-0070/2004 — 2003/0043(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: LIBE  
véleménynyilvánításra felkért: AFET, DEVE
- Proposition de décision-cadre du Conseil relative à certains droits procéduraux accordés dans le cadre des procédures pénales dans l'Union européenne <sup>(1)</sup> (COM(2004)0328 — C6-0071/2004 — 2004/0113(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: LIBE  
véleménynyilvánításra felkért: JURI

<sup>(1)</sup> Ez a cím jelenleg nem áll minden nyelven rendelkezésre.

2004. szeptember 15., szerda

- Proposition modifiée de directive du Parlement européen et du Conseil relative à l'amélioration de la sûreté des ports <sup>(1)</sup> (COM(2004)0393 — C6-0072/2004 — 2004/0031(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: TRAN  
véleménynyilvánításra felkért: ITRE, LIBE
- Proposition de décision du Conseil accordant une garantie de la Communauté à la Banque européenne d'investissement pour les pertes résultant de prêts consentis pour certains types de projets en Russie et dans les nouveaux Etats indépendants occidentaux (NEI occidentaux) <sup>(1)</sup> (COM(2004)0385 — C6-0073/2004 — 2004/0121(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: BUDG  
véleménynyilvánításra felkért: AFET
- Proposition de directive du Conseil adaptant la directive 77/388/CEE, en raison de l'adhésion de la République tchèque, de l'Estonie, de Chypre, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Hongrie, de la Malte, de la Pologne, de la Slovénie et de la Slovaquie <sup>(1)</sup> (08754/2004 — C6-0074/2004 — 2004/0810(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: ECON  
véleménynyilvánításra felkért: EMPL
- Proposition de règlement du Conseil portant modification du règlement (CE) n° 2667/2000 du Conseil relatif à l'Agence européenne pour la reconstruction <sup>(1)</sup> (COM(2004)0451 — C6-0075/2004 — 2004/0133(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: AFET  
véleménynyilvánításra felkért: INTA, BUDG
- Proposition de règlement du Conseil établissant le code communautaire relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes <sup>(1)</sup> (COM(2004)0391 — C6-0080/2004 — 2004/0127(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: LIBE  
véleménynyilvánításra felkért: AFET, DEVE
- Az Európai Parlament és a Tanács határozati javaslata a Közösség PROGRESS foglalkoztatási és szociális szolidaritási programjának a létrehozásáról (COM(2004)0488 — C6-0092/2004 — 2004/0158(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: EMPL  
véleménynyilvánításra felkért: BUDG, CONT, LIBE, FEMM
- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil portant sur la mise en œuvre d'un programme de soutien au secteur audiovisuel européen (MEDIA 2007) <sup>(1)</sup> (COM(2004)0470 — C6-0093/2004 — 2004/0151(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: CULT  
véleménynyilvánításra felkért: AFET, BUDG, CONT, EMPL, ITRE, LIBE
- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil établissant le programme Culture 2007 (2007–2013) <sup>(1)</sup> (COM(2004)0469 — C6-0094/2004 — 2004/0150(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: CULT  
véleménynyilvánításra felkért: AFET, BUDG, CONT, LIBE, FEMM
- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil établissant un programme d'action intégré dans le domaine de l'éducation et de la formation tout au long de la vie <sup>(1)</sup> (COM(2004)0474 — C6-0095/2004 — 2004/0153(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: CULT  
véleménynyilvánításra felkért: AFET, BUDG, CONT, EMPL, ITRE, LIBE, FEMM
- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil établissant le programme „Jeunesse en action” pour la période 2007–2013 <sup>(1)</sup> (COM(2004)0471 — C6-0096/2004 — 2004/0152(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: CULT  
véleménynyilvánításra felkért: AFET, BUDG, CONT, EMPL, LIBE
- Javaslát tanácsi rendeletre az 539/2001/EK rendeletnek a viszonyossági mechanizmus tekintetében való módosításáról (COM(2004)0437 — C6-0097/2004 — 2004/0141(CNS))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: LIBE  
véleménynyilvánításra felkért: AFET, DEVE

<sup>(1)</sup> Ez a cím jelenleg nem áll minden nyelven rendelkezésre.

**2004. szeptember 15., szerda**

- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil établissant une infrastructure d'information spatiale dans la Communauté (INSPIRE) <sup>(1)</sup> (COM(2004)0516 — C6-0099/2004 — 2004/0175(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: ENVI  
véleménynyilvánításra felkért: ITRE, LIBE
- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil introduisant des normes de piégeage sans cruauté pour certaines espèces animales <sup>(1)</sup> (COM(2004)0532 — C6-0100/2004 — 2004/0183(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: ENVI
- Proposition de virement de crédits DEC8/2004 – Section III – Commission – Titres 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 31 <sup>(1)</sup> (SEC(2004)0034 — C6-0101/2004 — 2004/2104(GBD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: BUDG
- Általános költségvetés – 2004 – III. szakasz – Bizottság – 07. cím – DEC 44/2004. sz.: előirányzat-átcsoportosítás – nem kötelező kiadások (SEC(2004)0035 — C6-0102/2004 — 2004/2105(GBD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: BUDG
- Proposition de virement de crédits DEC45/2004 – Section III – Commission – Titres 03, 31 <sup>(1)</sup> (SEC(2004)0037 — C6-0103/2004 — 2004/2106(GBD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: BUDG
- Proposition de virement de crédits DEC47/2004 – Section III – Commission – Titre 19 <sup>(1)</sup> (SEC(2004)0039 — C6-0105/2004 — 2004/2108(GBD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: BUDG
- Proposition de virement de crédits DEC48/2004 – Section III – Commission – Titres 06, 31 <sup>(1)</sup> (SEC(2004)0040 — C6-0106/2004 — 2004/2109(GBD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: BUDG
- Proposition de décision du Parlement européen et du Conseil modifiant la décision 2001/51/CE du Conseil établissant un programme d'action communautaire concernant la stratégie communautaire en matière d'égalité entre les femmes et les hommes et la décision n° 848/2004/CE du Parlement européen et du Conseil établissant un programme d'action communautaire pour la promotion des organisations actives au niveau européen dans le domaine de l'égalité entre les femmes et les hommes <sup>(1)</sup> (COM(2004)0551 — C6-0107/2004 — 2004/0194(COD))  
A következő bizottságokhoz utalva: felelős bizottság: FEMM  
véleménynyilvánításra felkért: BUDG

## 2) a parlamenti bizottságok, jelentés:

- \* Jelentés a volt Jugoszláviában elkövetett háborús bűncselekményeket vizsgáló Nemzetközi Törvényszék megbízatása hatékonyabb végrehajtását támogató korlátozó intézkedések létrehozásáról szóló tanácsi rendeleti javaslatról [COM(2004)0348 — C6-0041/2004 — 2004/0114(CNS)] – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság.  
Előadó: Jean-Louis Bourlanges (A6-0006/2004)

**3. Viták az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság megsértését érintő ügyekről** (benyújtott állásfoglalási indítványok bejelentése)

A következő képviselők vagy képviselőcsoportok nyújtottak be az Eljárási Szabályzat 115. cikkének értelmében vitaindítványt az alábbi állásfoglalási indítványokkal kapcsolatban:

## I. ASEM CSÚCSTALÁLKOZÓ (ÁZSIA-EURÓPA ÜLÉS)

- Glenys Kinnock, Mauro Zani és Margrietus van den Berg, PSE, a Burma/ASEM helyzetről (B6-0046/2004);
- Vittorio Emanuele Agnoletto, GUE/NGL, Burmáról és a következő ASEM csúcstalálkozóról (B6-0048/2004);

<sup>(1)</sup> Ez a cím jelenleg nem áll minden nyelven rendelkezésre.